

KRONIKA



ANDRZEJ KWAK



J.E. MAURIZIUS



WZROST

86.08.86

Wzrosty  
za  
miesiące

1 NAGRODA

1 bezporinca

Dioneta Horkiewicz  
za Szeptynę Wang

2 NAGRODA

DANIELA SMATEK

3 NAGRODA

JUSTYNA JULGA

4 NAGRODA

OPRZECONYCH  
JRENA MORAWIEC

# Dzisiaj powstał wielki poemat surrealistyczny!

Kocham Tosi sobie, a muzom w biały dzień  
żółtego krokodyla pasywnego daj mi luby  
nocnik z karbonydem i pronsachną obrymą  
skarpetki lubię i ja też lubię i my też lubimy  
powiotta z robotami otworę muru nie przebijesz  
otłonię przestrzeń zmięszokąsa petnią świnistru  
Salomona który z pustego nie należy abe  
wypije colę i pinso o ~~dan~~ Dawidzie jakiego  
promocy nie znają spras nam wiadro  
wody no co się kępujacie zapisz to w  
powiechiatam do diabła z taką mową  
budowaną na groszkiach sobie można  
tyłek skaleczyć przede wszystkim dajemy  
Ci Reor Blues z palcem w nosie  
i otłonię na szpilce miech żyje pener  
i zwycięża sztuka pełna zarachów  
aids z długim włosiem jedwabistym  
i każdą nie dającą się maciggać.

FINALE POEMATE

SURREALE

Autor  
Resyrolowy

WERNISAZ

NR 2

DESI OZOWE

AKWAPOLKI

NAGRODA I

NORMAN  
SMUŻNIAK

NAGRODA II

EWA  
KANIGONSKA

NAGRODA III

JOANNA  
KALUŻENSKA

*Nagroda Niezależnych:*

*— Kategoria Wojackowska*

WISŁA  
19

„Pachnąca Ziemia”

NAGRODA W KATEGORII  
RYSUNKU — ANNA  
BORISUK

NAGRODA W KATEGORII  
AKWARELI — AGNIESZKA  
CHŁODNICKA



Wenialis odz

nr 4

Góry malsze  
Góry! "

3 różnorodne naryrody  
przywatne zdobyli!

- H. Cander
- M. Dekonska
- M. Kojciechowska

Kazroda Poinstsona:

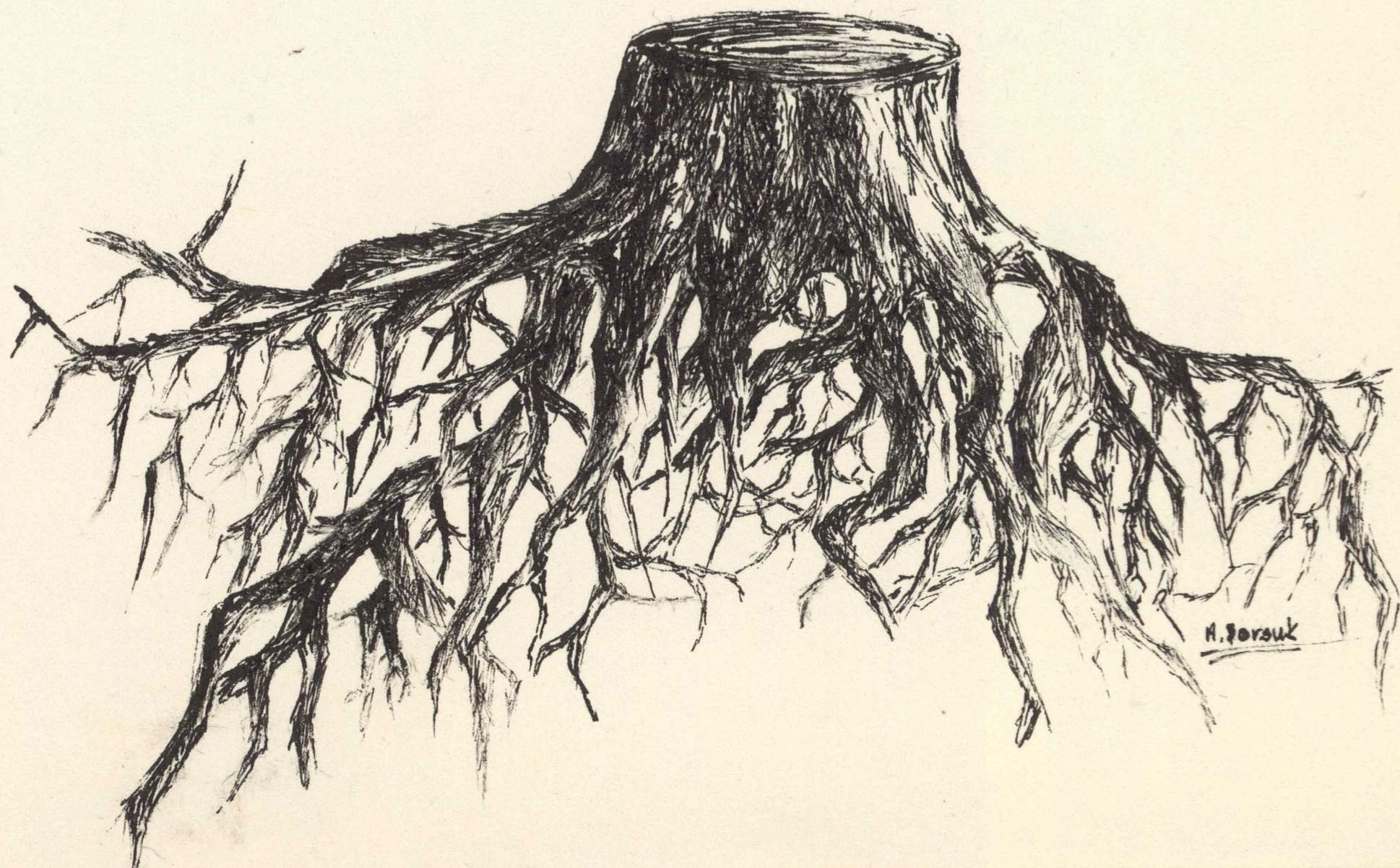
Norman Smuzniak



MAGDALENA KARŁOWICZ



Sztuka  
jest po to  
by denenwować



H. Torzuk



DopAtRywanie się  
beNsU we Wszystkim  
to choRobA  
maSzYch czasOw  
/S. Dajl

„Samotnia” - odwiedziłam ją 6 VIII 86r.



034345Z KARP

*F. Tolunski*



# TELEGRAM

ZCZC 31/A 002900 03420 A WRC WROCLAW C TF 18/16 0942

Przyjęto  
dnia *9/08* g. *110* m. *13*

PLENER MŁODZIEZOWY

Odtelegrafowano  
dnia *9/08* g. *115* m. *05*

03420 WRC

UL ARMII CZERWONEJ 15 KARPACZ

*827*

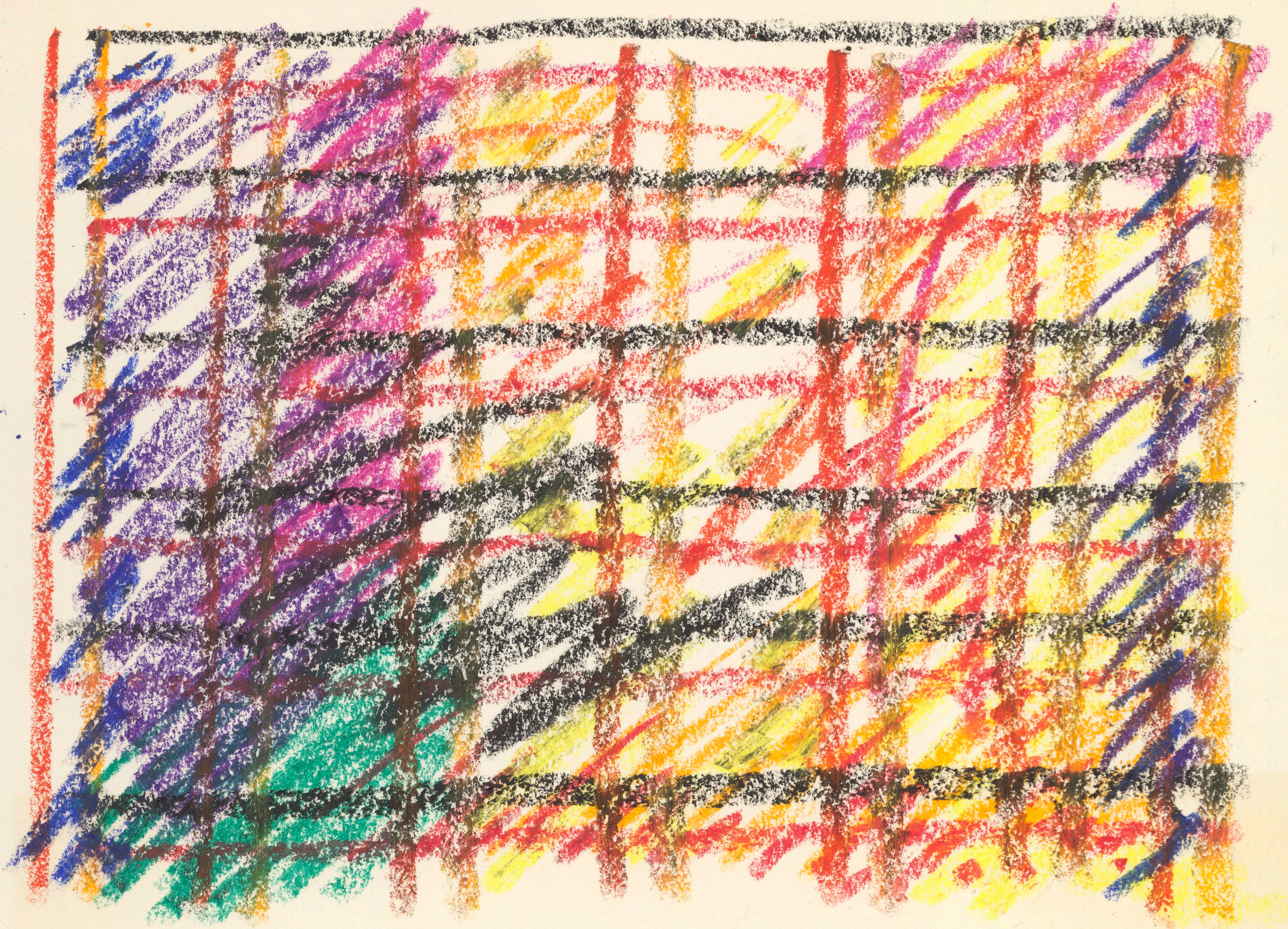
podpis *[Signature]*

podpis *[Signature]*

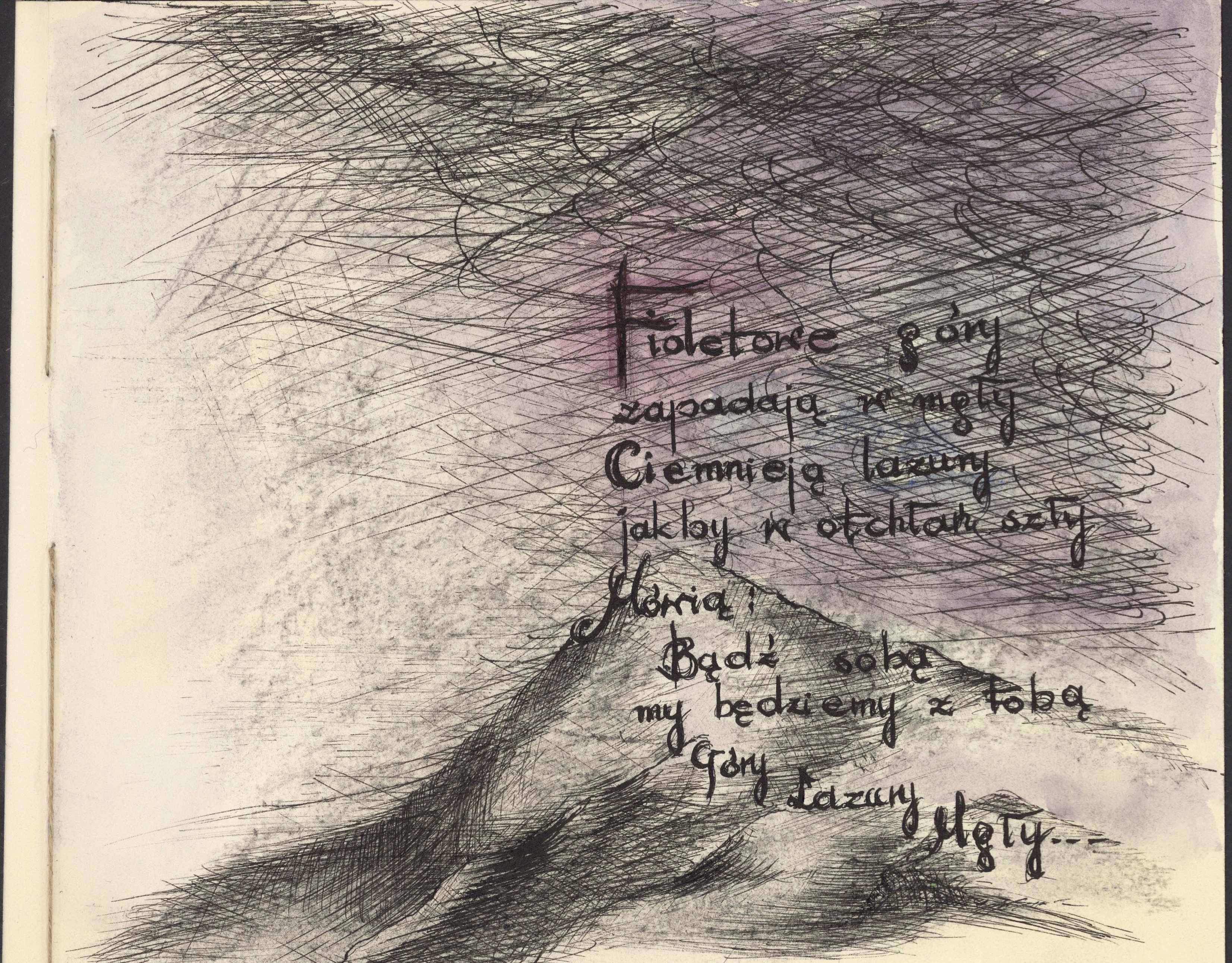
PRZYJADĘ JUTRO ZOSTANE NA PONIEDZIAŁEK

MAKAREWICZ

CCL 15



'Scottish Inspiration' - genuine - dedicated to my  
youth friends - Glasgow 12.08.86 Ziggy MacArye



Wioletowe góry  
zapadają w mgły  
ciemniejszą lasem  
jakby w otchłan szty

Głoria!

Bądź sobą  
my będziemy z tobą

Góry lasem mgły...

- Himeryczne
  - Spontaniczne
  - i nieco Artystyczne
- notowanie świata

— Kojciechowska Klatgorata

pleneroona impresja literacka - Karpacz '86



Wystawa

Poplenerokai

14-08-88

godz. 12.00

MOK - KARPACZ

UL. KRÓTKA 4a

Seminik  
Kusok

Annick  
Kusok

Robert  
Nehring.

Mojciechowski

Hanna  
Canelor.

A. Borna

Dorota  
Wierkiewicz

Edyta  
Kusok

M. Jurga

Jenny  
Kusok

Handwritten signature



Cokolwiek się  
 robi  
 zawsze jest to lepsze  
 od zastoju, a możliwość  
 dziecka odbiera to zawsze

Smekwał Robert

Dziękujemy za  
 wspaniałe wystawy  
 wrażeń z wych. san. Ławcerę  
 Magdalena  
 Anna Sidor  
 Artur Jorczyk  
 Tieczouta  
 Ojciec  
 Jolanta  
 Durec

Robert Grzegorzek

Joanna Respondek  
 Jolanta Mawcziak  
 Ania Senc  
 Agnieszka Kozub  
 Anna Jorczyk  
 Aneta Cuchamiak

Warszawa 1986.08.14

Dla ekipy z II-go pleneru BWA  
w Karpaczu 1986 r. zycza

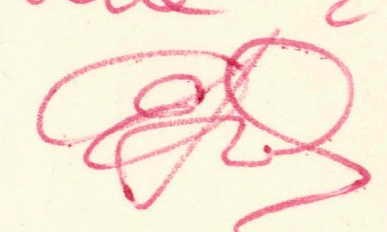
Dick O/S and

"Kocuba"

Nyśtaur a bardzo fajno,

tużsi z Gonsoro

Prace różne. Niektóre naprawdę się ciekawie  
cyce, wytrwałości w dobrej pracy i nowości.

Urlopowiciele z Wól. Górn.  


Nawet fajne ale ..... ?

chłopacy z Wól. Sztynca

Monika Holowczyk

Barbara Jhot i uszko

"Każda sztuka jest  
"sztuką" uzewnętrznianiem"

Izabela -  
"Szela"

ANNA-MARIA

Aneta - Hąsła

Rótrek S.

Wygodowa jest to jest O'KEY  
bardzo zwraca PROF  
duzo rysunkowych  
postelowych esencji  
artystycznej. Tak tymczasem  
tworzy wlowaci rysunki i  
nie tracić nadziei  
w melkich odkrywach  
z dostroinymi sztukami.

ja też...  
My

29.08.86r  
M. K.  
K.

ja też... Gros

!!!  
Fajnie było  
Turysci  
(skauci pisanii)  
z Ostyna



Tygodnik PZPR  
1 października 1986 r.  
Cena 15 zł

Nr 39 (1153) rok XXIX  
PL ISSN 0208-68-6833  
Nr indeksu 86627

# Nowiny Jeleniogórskie

## Imprezy kulturalne

---

### PLENER EDUKACYJNY

Wyróżniający się członkowie Kół Miłośników Sztuki, działający przy Biurach Wystaw Artystycznych w całej Polsce przebywali w Karpaczu na dwutygodniowym II ogólnopolskim obozie plenerowym „Malarskie impresje”. W edukacyjno-turystycznym programie były wędrowki ze szkicownikami po zakątkach ziemi jeleniogórskiej, zwiedzanie zabytków w Krzeszowie i Lubiążu oraz zamków w Bolkowie, Książu i zamku Chojnik, prelekcje i spotkania ze znanymi dolnośląskimi plastykami i ciekawe prezentacje prac malarских. Imprezę zakończyła wystawa w Miejskim Ośrodku Kultury w Karpaczu, na której młodzi miłośnicy sztuki i adepci pędzla pokazali zrealizowane podczas pleneru malarskie impresje.

HENRYK STOBIECKI

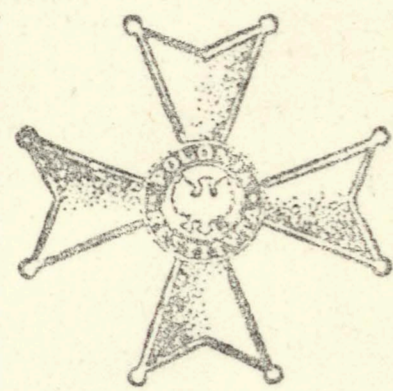
DZIENNIK UKAZUJE SIĘ OD 27 SIERPNIĄ 1945 R. PL ISSN 0137-9291, IND. 35041

# SŁOWO POLSKIE

WROCLAW — JELENIA  
GÓRA — LEGNICA —  
WALBRZYCH  
ŚRODA

24 IX 1986 r.  
Nr 223 (12.175)

6 stron 1 Cena 8 zł



## Edukacja może być przygodą

Do tej — niewiarygodnej dla wielu — tezy przekonali się uczestnicy II Ogólnopolskiego Obozu Plenerowego „Malarskie impresje” zorganizowanego przez CBWA w Karpaczu.

W luksusowym pensjonacie „Irtan”, gdzie zlokalizowano plener, gościli wyróżniający się członkowie Kół Miłośników Sztuki, działający przy Biurach Wystaw Artystycznych w całej Polsce. Impreza trwała dwa tygodnie. Przybyłej młodzieży zaproponowano interesujący edukacyjno-turystyczny program. Wędrowali więc ze szkicownikami po uroczych zakątkach ziemi jeleniogórskiej, wspinali się na karkonoskie szczyty oraz odwiedzali najbardziej cenne zabytki Dolnego Śląska (zamki Książ, Chojnik, Bolków; kompleksy klasztorne w Krzeszowie i Lubiążu). Z peregrynacji tych wracali nie

tylko pełni wrażeń, ale owocowały one pełnymi rysunków szkicownikami.

Wieczorami młodzież spotykała się ze znanymi artystami z terenu Dolnego Śląska, słuchała prelekcji omawiających najciekawsze zabytki tej ziemi oraz oczywiście wiele i gorąco dyskutowała. Tradycją stały się też cwieczorne prezentacje realizowanych na bieżąco prac malarskich. Zakończyła zaś imprezę „wielka wystawa powstałych na plenerze „impresji malarskich” w Miejskim Ośrodku Kultury w Karpaczu.

Młodzi miłośnicy sztuki, a zarazem adepci pędzla, wracali do swych miejsc zamieszkania zadowoleni i wypoczęci, zapytując: czy kiedyś jeszcze będzie im dane uczestniczyć w podobnej „wakacyjnej przygodzie ze sztuką”.

(hew)

Autoczmy

86.10.18.

To jest...  
Dnia...

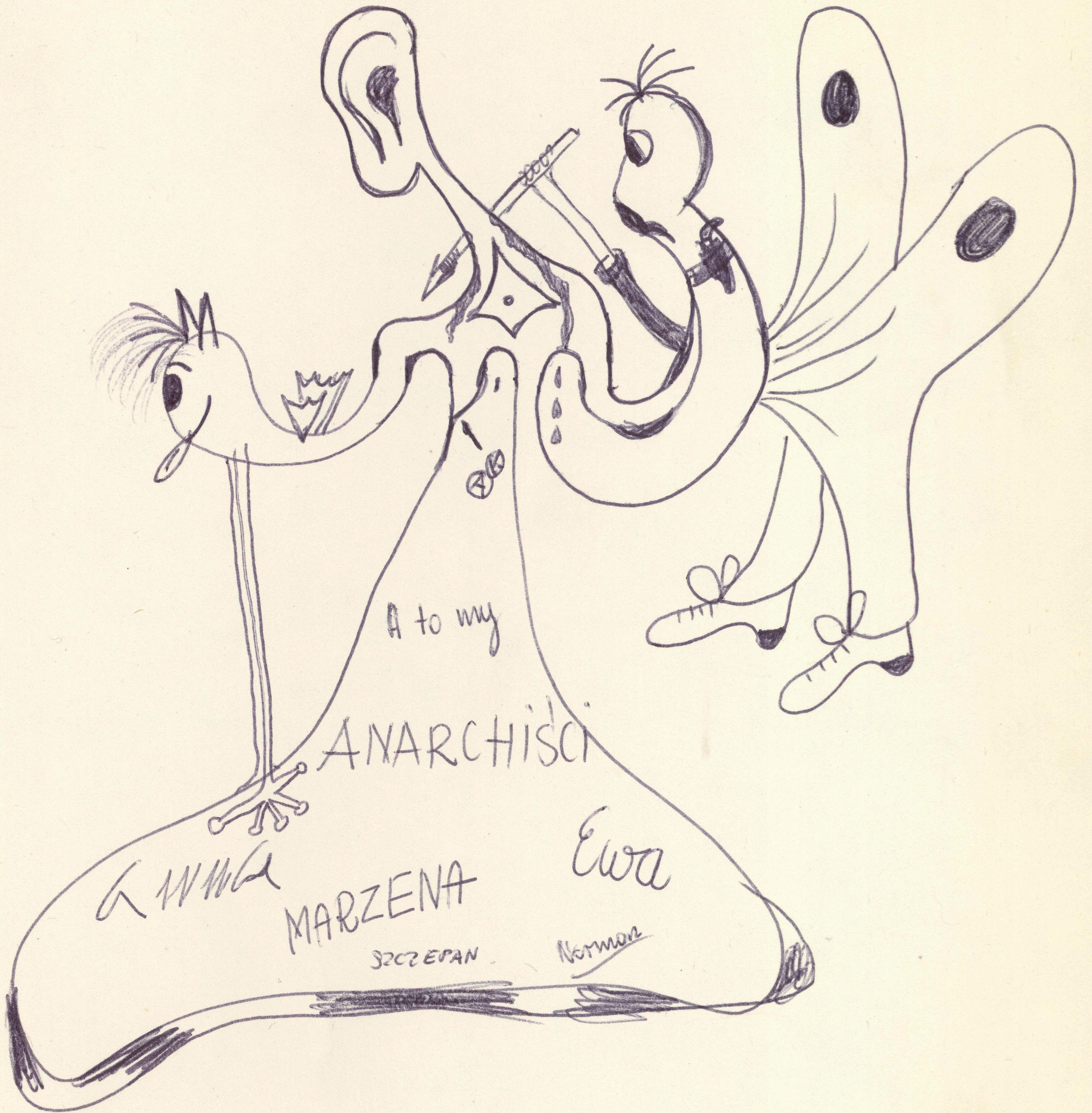
*[Signature]*

H. Halendzi

86.10.18.



F



F

Tygodnik PZPR  
22 października 1986 r.  
Cena 15 zł

Nr 42 (1156) rok XXIX  
PL ISSN 0208-68-6833  
Nr indeksu 86627

# Nowiny jeleńskie Magórskie

## Imprezy kulturalne

### MALARSKIE IMPRESJE

Do połowy listopada br. w schronisku „Na Hali Szrenickiej” można oglądać wystawę „Malarskie impresje”, na której eksponuje swoje prace dwudziestu uczestników II ogólnopolskiego obozu-pleneru kół miłośników sztuki działających przy biurach wystaw artystycznych w całym kraju.

❖ W schronisku „Na Hali Szrenickiej” w Szklarskiej Porębie 18 bm. o godz. 14 otwarty zostanie wernisaż prac plastycznych uczestników II Ogólnopolskiego Obozu — Pleneru Kół Miłośników Sztuki, działających przy biurach wystaw artystycznych w całym kraju. ❖

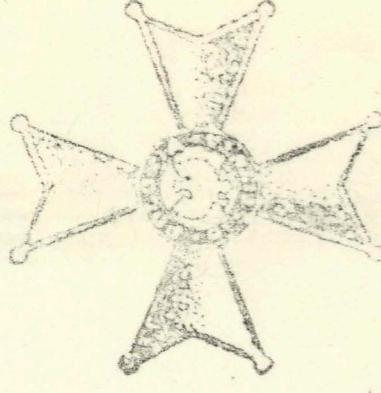
DZIENNIK UKAZUJE SIĘ OD 27 SIERPNIA 1945 R.

PL ISSN 0137-9291. IND. 35941

WROCŁAW — JELENIA  
GÓRA — LEGNICA —  
WALBRZYCH

# SKOWO POLSKIE

MAGAZYN  
PIATEK



NR 243 (12.195) 1

17 PAŹDZIERNIKA 1986 R.

6 STRON CENA 8 ZŁ

# SOBOTA - NIEDZIELA

Proletariusze wszystkich krajów łączcie się!

Nr indeksu 350-20  
PL ISSN 0137-9143

# Gazeta ROBOTNICZA

Dziennik Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej

Nr 261 (11.637)  
1.2 3 4

JELEŃ GÓRA - LEGNICA - WAŁBRZYCH - WROCŁAW  
Wrocław, sobota 8, niedziela 9 listopada 1986 r.

6 stron  
Cena 8 zł

## Galeria w schronisku

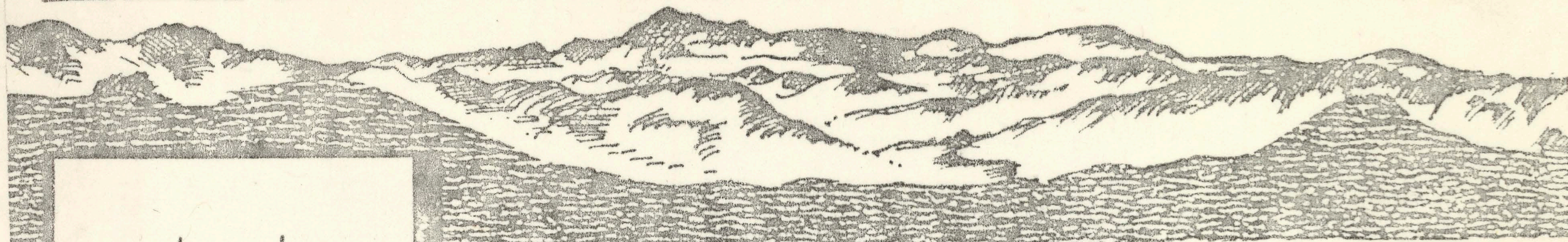
Podczas wakacji odbył się w Karpaczu Ogólnopolski Obóz Plenernowy „Malarskie Impresje” dla młodych twórców. Co dzień 25-osobowa grupa entuzjastów wyruszała ze szkicownikami w Karkonosze i przenosiła na papier najpiękniejsze krajobrazy. Uczestnikom „Malarskich Impresji” organizatorzy nie stawiali w rysowaniu i malowaniu wymogów akademickiej poprawności. Chodziło przede wszystkim o obserwację i notowanie piękna przyrody, swobodną i spontaniczną interpretację plastyczną.

Prace będzie można oglądać na wystawie poplenerowej w schronisku „Hala Szrenicka”

Wędrujący szlakami turystycznymi w tej okolicy powinni zaplanować odwiedzenie tej ekspozycji. Będzie ona nie tylko przeglądem dorobku plenerowego, lecz także prezentacją jednej z form pracy oświatowej godnych upowszechnienia wśród młodzieży szkolnej.

(bob)

# KARKONOSZE



11/111/86

LISTOPAD

## kultura i turystyka

„KARKONOSZE” — miesięcznik poświęcony kulturze i turystyce województwa jeleniogórskiego.

WYDAWCA: Wojewódzki Dom Kultury, Jelenia Góra, ul. 15 Grudnia 23/30  
WSPÓŁWYDAWCY: Wojewódzki Ośrodek Informacji Turystycznej,  
WPGT „Karkonosze”, Zarząd Wojewódzki PTTK w Jeleniej Górze.

ADRES REDAKCJI: „Karkonosze”, Baszta Miejska, ul. Grodzka 14, 58-500 Jelenia Góra, tel. 235-42.

### II OGÓLNOPOLSKI OBÓZ PLENEROWY

Wychowanie młodych miłośników sztuki, rozwijanie ich zainteresowań i wrażliwości oraz kształtowanie kultury plastycznej jest ogólnym celem pracy Kół Miłośników Sztuki działających przy Biurach Wystaw Artystycznych w całym kraju. W programach działania uwzględnia się różnorodne formy kontaktów młodzieży ze sztuką: wykłady z historii sztuki, wizyty w pracowniach, konkursy, turnieje wiedzy o sztuce, oraz wycieczki do zabytków. W kołach zrzeszeni są uczniowie starszych klas szkół podstawowych, szkół średnich oraz studenci. Najbardziej aktywni z nich otrzymują w formie wyróżnienia bezpłatne skierowania na Ogólnopolski Obóz Plenerowy. Organizatorami jego są: Centralne Biuro Wystaw Artystycznych „Zachęta” w Warszawie i Biuro Wystaw Artystycznych z terenu, który przewidziany jest w programie zwiedzania zabytków.

Pierwszy eksperymentalny obóz został zorganizowany latem 1985 roku w Krośnie i Sanoku. Drugi odbył się od 2 do 15 sierpnia bieżącego roku w Karpaczu. Współorganizatorem było Biuro Wystaw Artystycznych w Jeleniej Górze.

Bazę noclegową stanowił pensjonat „Irtan”, skąd 25-osobowa grupa ze szkicownikami wyruszyła w karkonoskie góry. Tam odbywały się zajęcia plenerowe pod nazwą „Malarskie impresje”.

W rysowaniu i malowaniu wybranych fragmentów natury czy pejzażu nie stawiano wymogów akademickiej poprawności, chodziło raczej o obserwację i notowanie piękna form natury oraz swobodną i spontaniczną interpretację plastyczną.

Wieczorami w świetlicy pensjonatu, pod kierunkiem plastyczki z Warszawy Teresy Panasiuk, organizowano wernisaże, czyli wystawy prac powstałych w ciągu dnia. Przeglądy te były okazją do „roztrząsania” artystycznych problemów, indywidualnych bądź grupowych rozmów o twórczości oraz próbą konfrontacji umiejętności. Autorem najciekawszych prac fundowano nagrody książkowe.

Obok działań typu artystycznego istotnym punktem programu było zwiedzanie zabytków sztuki Dolnego Śląska. Przygotowaniem do nich były organizowane w przeddzień każdej wycieczki wieczorne prelekcje ilustrowane przeżyciami. Historyk sztuki z Warszawy — Anna Ziemia, w sposób niezwykle interesujący wprowadzała młodzież w zagadnienia architektury, malarstwa i rzeźby śląskiej, a następnie pełniła rolę przewodnika.

Przez dwa dni gościli w pensjonacie wrocławscy plastycy: Zbigniew Makarewicz i Barbara Kozłowska. Na wieczornych spotkaniach opowiadali o życiu artystycznym Wrocławia, o sztuce współczesnej i o własnej twórczości. Na zakończenie ich krótkiego pobytu każdy z uczestników otrzymał miłą pamiątkę — „motyw szkocki”, czyli rysunek kredką na papierze, wraz z dedykacją Zbigniewa Makarewicza.

Największym wydarzeniem typu artystycznego była zbiorowa wystawa prac zorganizowana w przeddzień zakończenia obozu, tj. 14 sierpnia, w Miejskim Ośrodku Kultury w Karpaczu. Wystawa cieszyła się sporym zainteresowaniem ze strony wczasowiczów, a szczególnie dzieci z kolonii. Świadczą o tym wpisy do kroniki.

Podobna wystawa, wraz z obszerną dokumentacją fotoaraficzną, czynna jest w listopadzie w schronisku „Na Hali Szrenickiej”.

Grażyna Walendzik  
Grzegorz J. Jędrasiewicz

MIESIĄC W KULTURZE I TURYSTYCE

NASZE PROPOZYCJE KULTURALNE

EX LIBRIS



BIURA WYSTAW  
ARTYSTYCZNYCH  
W JELENIEJ GÓRZE

### WYSTAWY

BIURO WYSTAW ARTYSTYCZNYCH  
Jelenia Góra, ul. 15 Grudnia 8, tel. 266-69

■ „X lat Państwowego Teatru Animacji” (otwarcie 7.11. o godz. 12.00)

■ W schronisku „Na Hali Szrenickiej” w listopadzie pokazywane są prace uczestników II Ogólnopolskiego Obozu — Pleneru Kół Miłośników Sztuki na wystawie zatytułowanej „Malarskie impresje — Karpacz '86”

● Wystawy prezentowane przez BWA na terenie województwa jeleniogórskiego:

- Kowary (Miejski Dom Kultury, ul. Szkolna 2) — „Motywy surrealistyczne w plakacie polskim”, zbiory BWA w Puławach,
- Pisarzowice (Gminny Ośrodek Kultury)
- „Cara Vaggio”, zestaw dydaktyczny ze zbiorów BWA w Jeleniej Górze,
- Leśna (Międzyorganizacyjny Dom Kultury, ul. Swierczewskiego 2) — „Wystawa akwareli ze zbiorów BWA w Wałbrzychu”,
- Zespół Szkół Budowlanych w Jeleniej Górze (Trasa Trzydziestopięciolecia) — „Plakaty zjazdowe PZPR”,
- Siekierzyn (Gminny Ośrodek Kultury) — „Henryk Fajlhauer — miniatury graficzne”, zbiory BWA w Jeleniej Górze,
- Osiedlowy Klub „Zabobrze” w Jeleniej Górze (ul. Ogińskiego 15) — „Marek Likszet — małe formy graficzne”, zbiory BWA w Jeleniej Górze,
- Swieradów (Miejski Dom Kultury, ul. 22 Lipca 35) — „Malarstwo Leona Turowskiego”
- Zgorzelec (Miejski Dom Kultury, ul. Parkowa) — „Kobieta w grafice”, zbiory CBWA w Warszawie.

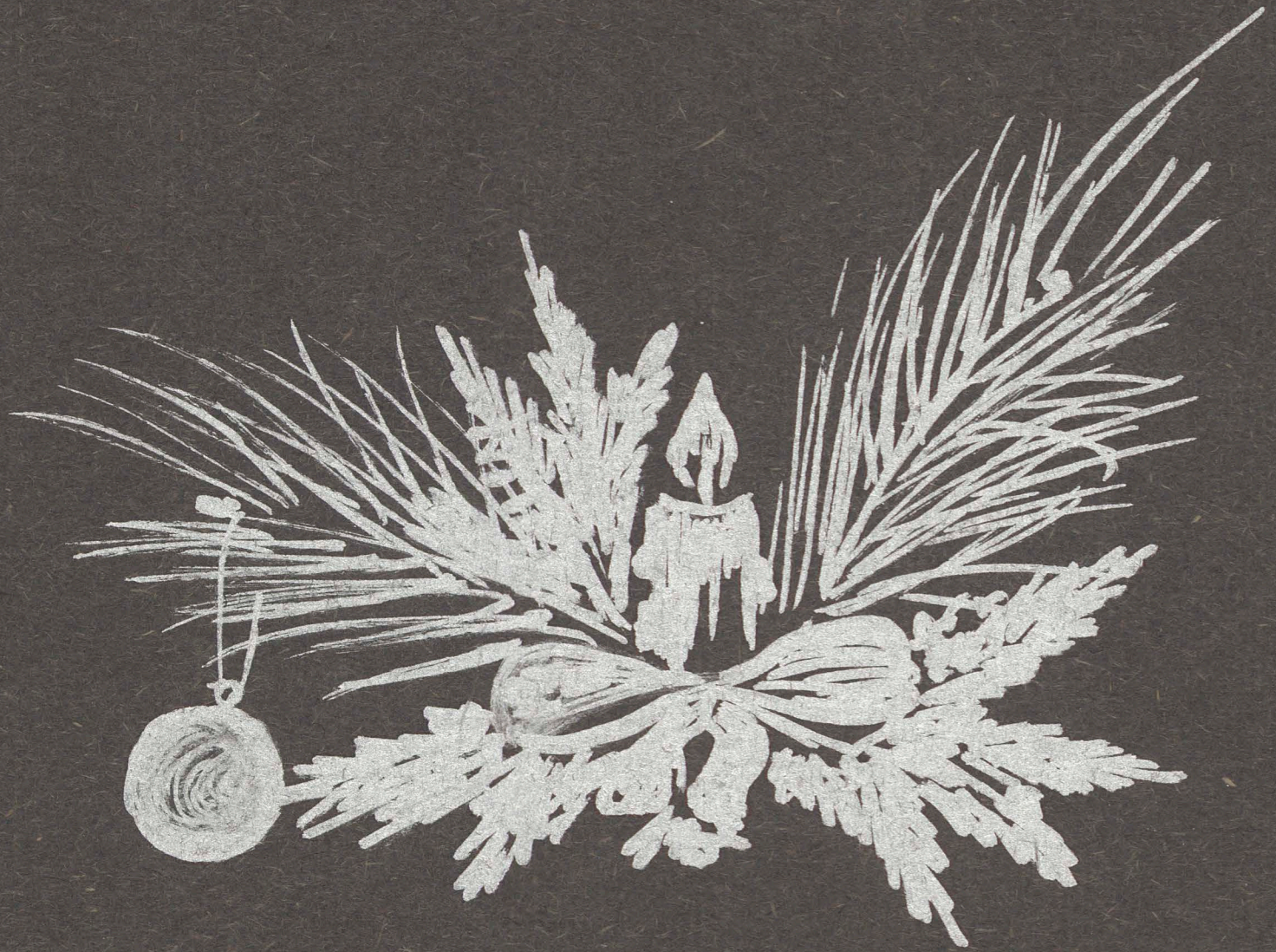
Wesołych Świąt  
Bożego Narodzenia  
oraz wiele radości  
i samych szczęśliwych dni  
w Nowym Roku

zycząc

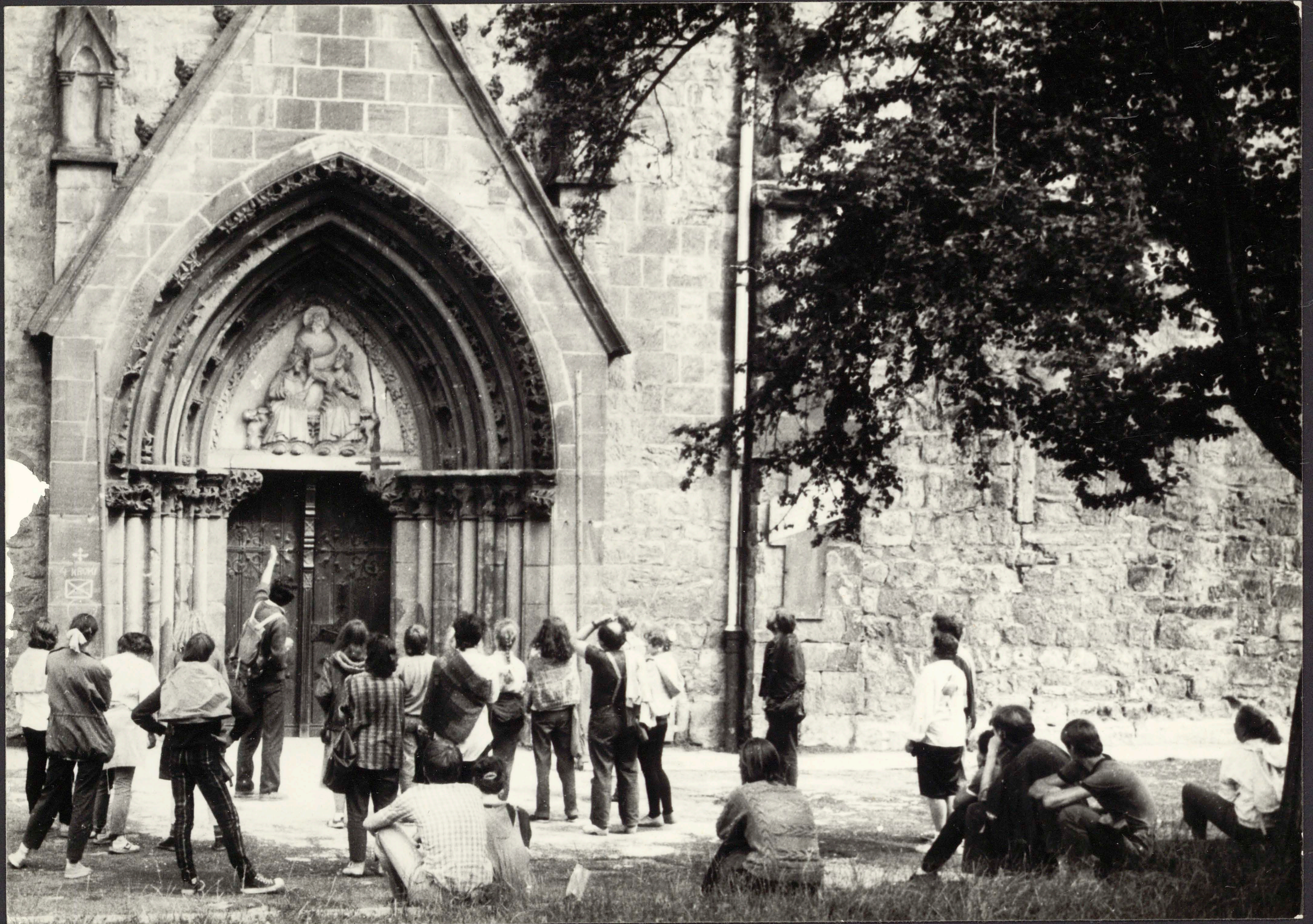
Anna, Piotr

oraz Greta

24. 12. 86r. Jel. Góra



















CENTRALNE BIURO WYSTAW ARTYSTYCZNYCH  
"ZACHĘTA".

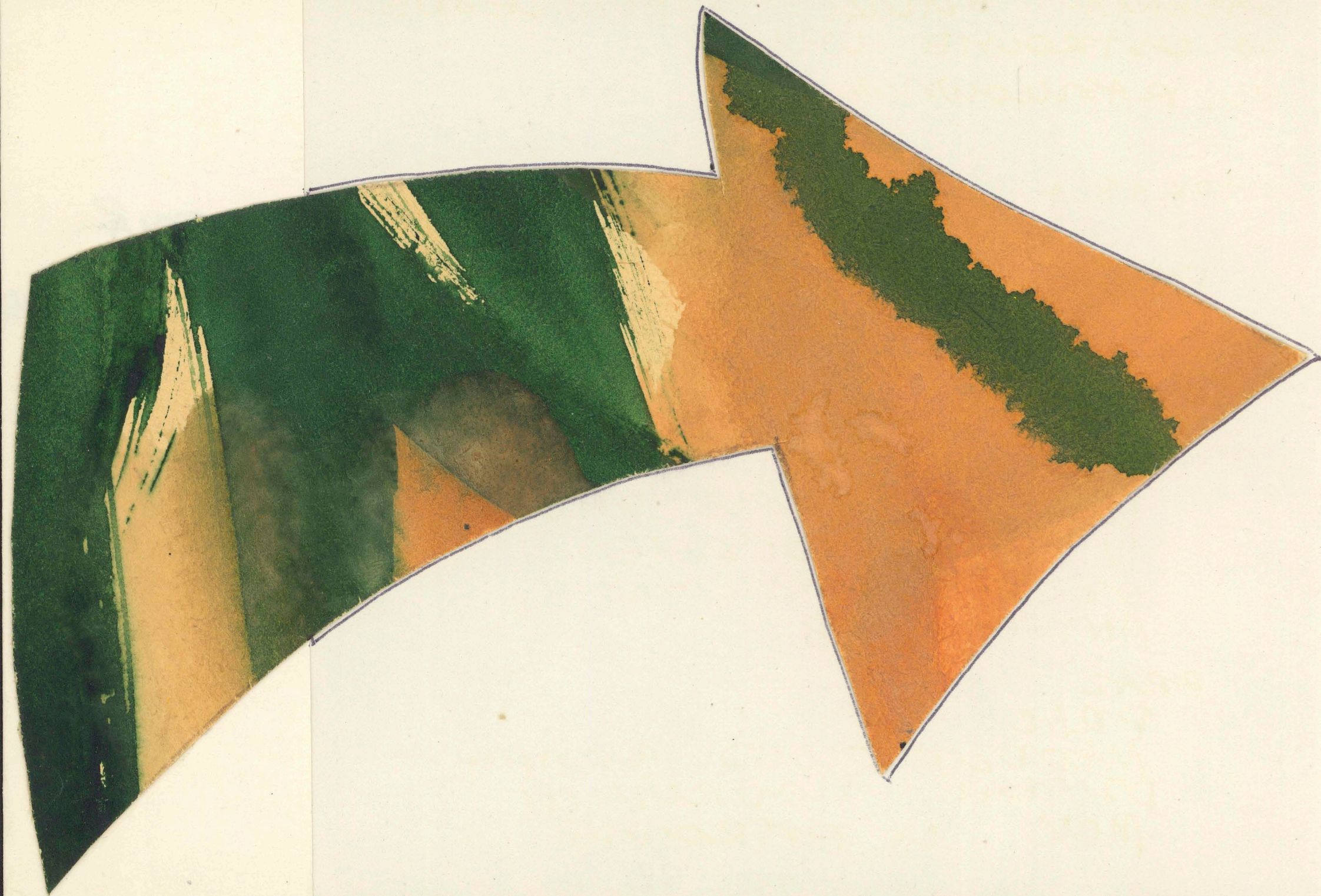
WYDZIAŁ OŚWIATOWY

PL. MAŁACHOWSKIEGO 3

00-916 WARSZAWA



LATO '88



GALERIA SUTUKI WOPOLUESNEO  
W OSTROWIE WILUP  
UL. RASUMOWNA 1

ZAPRASZA

W DNIU **18 LIPCA**

O GODZ. **14.00**

NA UROKISTY POLAZ

● WYSTAWY POPLENEROWE  
IV OGOLNOPOLSKIEGO  
OBOW PLASTYCZNEGO  
ANTONIN 188

● ORAZ  
PRAC  
MLODZIEZOWEJ GRUPY  
DZIANAN TWORZYCH  
MCC W OSTROWIE

MŁODZIEŻOWE  
CENTRUM  
KULTURY

GALERIA  
Sztuki  
Współczesnej

W OSTROWIE WILUP.

o godz. **15.00**  
AUKTA PLASTYCZNA  
DZIEKA BUKOWNEGO

GALERIA Sztuki Współczesnej  
W OSTROWIE WILUP  
UL. RASBUOWNA 1

ZAPRASZA

W DNIU **18 LIPCA**

o godz. **14.00**

NA UROKISTY POLAZ

● WYSTAWY POPLENEROWEJ  
IV OGÓLNOPOLSKIEGO  
OBOZU PLASTYCZNEGO  
ANTONIN '88

ORAZ  
● PRAC  
MŁODZIEŻOWEJ GRUPY  
DZIAŁAN TWÓRCZYCH  
MCK W OSTROWIE





*[Faint, illegible handwriting on aged paper]*

